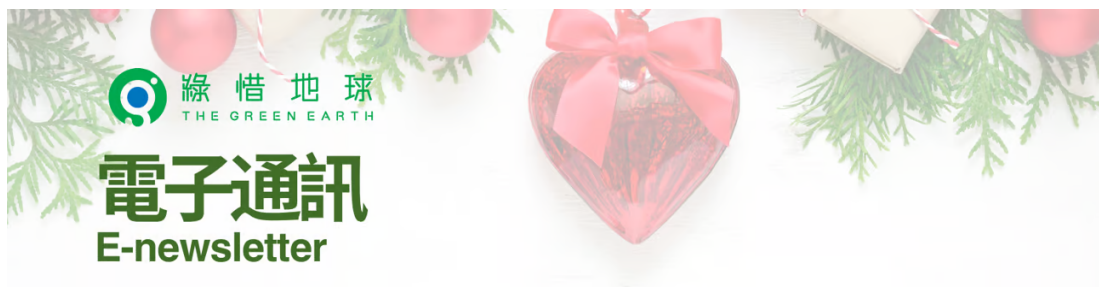


From: The Green Earth <info@greenearth.org.hk>To: <info@greenearth.org.hk>

Subject: 綠惜地球電子通訊 The Green Earth E-newsletter 2023-12

[Images Enabled](#)

2023年12月 2023 Dec

踏入2023年尾聲，社會經歷疫後重新啟動，綠惜地球團隊在過去一年積極協助社會各界將可持續發展及低碳的關顧投入在生活細節中。今年綠惜地球致力推進光污染、可降解塑膠和膠樽及紙包飲品盒管制的政策，略有所成。

綠惜地球衷心感謝您的持續支持，並肩共同應對氣候變化以及各項環境挑戰。謹此祝您聖誕快樂，喜迎新禧年！

2023 is coming to a close. Over the past year, life has returned to its usual state following the epidemic. The Green Earth has proactively assisted various sectors to incorporate sustainable development and low-carbon initiatives into our daily lives. This year, we are delighted to witness slight advancements concerning policy changes on light pollution, biodegradable plastics and the Producer Responsibility Scheme on single-use plastic beverage containers.

The Green Earth would like to express our sincere gratitude for your continuous support and collaboration in addressing climate change and other challenges. We wish you a Merry Christmas and a Green New Year!

最新綠惜活動 Latest Activity

《綠惜夜行2024》最後召集

The Green Earth Night Walk 2024 - Final Call



綠惜地球年度慈善活動《綠惜夜行2024》將於1月27日(星期六)舉行。約齊一家大細登大帽山頂，並參與沿途精彩活動，認識多項環保資訊。除可在香港之巔欣賞夜景外，活動亦設天文望遠鏡以進行星空導賞，您可以嶄新角度去感受大帽山和美麗夜香港！

Our annual charity **Night Walk 2024** is set to return on 27 January (Sat). We cordially invite you and your friends to join us for a twilight hike to the peak of Tai Mo Shan, where a range of educational activities are designed to enhance your understanding of eco knowledge and provide an opportunity to engage in star-gazing and light painting. It is a unique chance to admire the breathtaking night scenery from the summit of Hong Kong! We look forward to seeing you there!

立即報名 12月29日截止 Sign Up by 29 Dec

綠惜教育 Green Education

香港山徑日 2023 – 精彩重溫

Hong Kong Trails Day 2023 - Wonderful Review



在今年10月的香港山徑日，我們全面啟動《賽馬會入鄉隨俗教育計劃》。團隊非常高興並感謝您們不論對新書展覽、共學講座、無痕山林培訓等活動的支持，敬請密切留意更多精彩活動！

Hong Kong Trails Day 2023 took place in October, marking the commencement of the "Jockey Club Leave No Trace Education Programme". The Green Earth is delighted to announce that the new book exhibition, co-learning lecture and leave no trace training activities have received an overwhelming response. We are grateful for your support and enthusiastic participation. Stay tuned for more exciting events!

新書出版《看不見的山徑 – 香港可持續山徑之初探》 New Book 'The Invisible Trails' is Published



綠惜地球剛出版了香港首本探討可持續山徑的書籍 - 《看不見的山徑》，透過分享山徑歷史、手作步道案例、以及山徑上的人物故事啟發讀者 - 從看不見，到看見；從認識，學會珍惜！
免費贈本已寄至全港中小學。新書亦在各大書店上架，更有電子書可供選擇。有興趣了解山徑保育的朋友不要錯過！

"The Invisible Trails", the inaugural book in Hong Kong dedicated to sustainable trails, is now available at leading bookstores and online e-book shops. This publication inspires readers by delving into the history of trails, the human connection to path work, and captivating stories of individuals in mountainous regions.

Additionally, complimentary copies have been distributed to primary and secondary schools too. Don't miss this opportunity to gain insights into trail conservation!

購買電子書 Purchase Your Copy

迎接節慶來臨 送上綠惜活動貼士 Festivals are Coming! Here are Green Event Tips for You

佳節將至，參與慶祝活動時，記住以下綠惜活動貼士，跟我們一齊做環保達人吧！
Follow our **Events Go Green tips** and be an eco-friendly master while celebrating the festivals!

1. 向即棄物品說不 **Say No to Single-use Items**
2. 自備可循環再用物品 **Bring Your Own Reusables**
3. 實踐乾淨回收 **Clean Recycle in Action**
4. 珍惜食物 **Waste No Food**
5. 自己垃圾自己帶走 **Leave No Waste**
6. 低碳出行 使用公共交通 **Low Carbon Travel by Public Transport**

想於活動加入環保元素又不知如何入手？歡迎申請免費講座或義工培訓。只餘數個名額，先到先得。
Wondering how to go green at your event? Apply for free seminars/ volunteer training now! Seats are filling up fast!

申請支援 Apply for Support

可持續政策研究 Sustainability Policy Research



垃圾徵費明年實施 成功有賴全民參與 MSW Charging Implements in 2024 Your Participation is Critical

本會正與各持份者緊密溝通，確保徵費貫徹污者自付、按量收費原則，積極做好源頭減廢和清潔回收。

We are communicating closely with all stakeholders to ensure that the levy follows the principle of polluter pays and volume- or weight-based charging. Let's get ready by practicing waste reduction at source and clean recycling!

歡迎電郵查詢 [Email for enquiry](#)



生產者責任制 (PRS) 框架將出台

綠惜地球向議員反映訴求

TGE Presents to Lawmakers our Demands on the Upcoming Producer Responsibility Scheme (PRS) Framework

即棄膠樽和紙包飲品盒生產者責任計劃將於來年呈交立法會審議，最快2025年實施。本會促請當局為首年訂立七成的回收目標及進取的源頭減塑目標，並實行一元按金制，藉此減少飲品容器廢物。

The PRS for single-use plastic beverage containers and liquid cartons is scheduled to be submitted to the Legislative Council next year and implemented as early as 2025. The Green Earth urges the authorities to set 70% as the initial recovery rate together with aggressive plastic reduction at source targets. Implementing a \$1 deposit refund system would be a more effective approach to attaining these targets and reducing such waste.

[按此了解更多 Click here to know more](#)



圍港漁船燈光困擾香港多區

相關部門關注並加強執法

Law Enforcement is Required as Illegal Use of Strong Fishing Lights Affecting Hong Kong Shore Ecology

為保育海洋生境，本會與相關部門溝通，促成海事處聯同警務處及漁護署於8,9月執行特別行動打擊違規漁船。雖然近月仍有零星個案，本會將持續關注跟進。

To conserve shore ecology, The Green Earth has been monitoring the use of intense fishing lights and continuously reporting it to the relevant authorities. A collaborative effort involving the Marine Department, Police Force and Agriculture, Fisheries and Conservation Department was initiated in August and September to combat illegal fishing vessels. Despite the fact there have been isolated incidents in recent months, we remain committed to vigilantly monitoring the issue.

[按此了解更多 Click here to know more](#)

捐款支持 **Donate to Us**

成為義工 **Be Volunteers**

綠惜文章 **Read Articles**



Sent to: info@greenearth.org.hk

[Unsubscribe](#)

The Green Earth, Room 703, 7/F, Kwai Cheong Centre, 50 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, HK, Hong Kong

Close

Source